

世界華人保釣聯盟（美國）代表團接受天圓山莊隆重接待

（本報訊/孫愛）天圓山莊建設於2008年，地處河北省廊坊市永清縣曹家鄉南戈麥村南，南鄰廊霸線、北接廊涿公路，交通極為便利。小鎮占地面积約500余畝，是永清縣硬件設施最完善的集餐飲、洗浴、住宿、會議、垂釣、采摘、取景、公寓、別墅、社交為一體的大型場所。

天圓山莊是建在綠色中的一座生態莊園。建設過程中，在不破壞已有的任何生態環境的情況下，又種植了其他果樹品種及綠植。並建有兩個人工湖，為遊客提供水上娛樂和垂釣場所。在湖的東側，建設了一處篝火廣場，並相應建設了四座用於用餐的圓形小木屋，使您可以在這裏盡情的唱歌跳舞，品嘗各種風味美食。



世界華人保釣聯盟（美國）代表團成員（圖中）與天圓山莊董事長劉樹明（右）



園山飯店是小鎮為配合永清縣新農村、新民居、新農民活動，所建造的一座建築面積達六千平米四層三星級標準的新農村培訓中心樓。作為小鎮的主體建築，它擁有氣派非凡的外觀和完善的豪華的設備設施，是您旅遊度假、商務會議以及宴請的首選之地。

飯店一層設有一個可同時容納100人的歐式風格宴會廳、1個可容32人同時就餐的豪華大包、5個風格各異的豪華中包和1個現代風格的小包。大廳和包房均配有一流的音響設施和燈光效果，既可以承辦婚嫁宴，同時亦可舉辦自助。飯店以燕鮑參翅等高檔菜系為主，並配有湘

菜和精品家常菜等菜系，讓您在休閒和工作之余品嘗一流廚師制作的美食。飯店二、三層擁有舒適、典雅的中西式客房26間，其中標準房16間、單人房8間、套房2間、豪華套房1間，既有濃郁的古典風格同時又極具現代藝術氣息。房間設施完善，功能齊備，每間客房均配有中央空調、液晶電視和寬帶上網接口，讓您在隨時隨地享受舒適便捷的服務。二層設有2個高級貴賓接見廳和商務中心；三層設有帶露臺的多功能餐廳和小型會議室，並配有齊全的會議設備設施，可舉辦各種聚會和商務宴請，娛樂之余您還可以在露臺的搖椅上一覽山莊美景；四層大會議室可同時容納200人，配有專業的舞臺音響、燈光效果，可承辦各種會議和演出。

我們還建設了三套具有民宗傳統的民居四合院，集餐飲、住宿、辦公於一體，裏面既有寬敞明亮的會客廳，也有高標準的臥室，其中火炕是一大特色。還有就餐用的古色古香的餐廳，從十幾人到二十幾人不等，並配有高標準的衛生間。

沿著主路漫步，您會發現在山莊深處有一

座日韓式風格的建築，它環境舒適、優雅。當耳邊響起悠揚的異國曲調，您將進入一個濃郁的異國氛圍中，木桌、木椅、木門、金色水晶吊燈、柔和的燈光，精緻考究的碗碟，它就是釣魚臺。園內種植著幾十種熱帶觀賞植物，各種樹木都郁郁蔥蔥、枝繁葉茂。有7個面積大小不一、形狀各異的釣魚池，另外還有專供兒童垂釣的小型魚池，小橋流水、亭臺樓閣，是您減緩壓力、愉悅心情、靜化心靈的極佳療養之地。體驗過垂釣的樂趣您便可以在餐廳品嘗地道的廚士板燒，它擁有6個異國情調的高檔鐵板燒包房，其中最大的可同時容納10人就餐。在這裏有專業的廚師為您主理，您既可以享受到各種進口海味和優質上乘的服務，同時還可以欣賞到主廚一流的現場操作技藝。

此外我們還建有網球場、青峰臺、青雲洞、珍禽館等多種景觀，而且現已隆重開啓KTV歌聲之旅，讓您可以暢遊歌曲的海洋；並且老年公寓、別墅群也正在籌建當中。

天圓山莊這座及餐飲、洗浴、住宿、會議、垂釣、采摘、娛樂、取景、公寓、別墅、社交為一體的大型場所。將帶給您全新的體驗。

Linking the World 休斯頓善心人士聚會



Mina Chang 在聚會上發表講話，講述她的人生見聞和經歷。眾人幾度哽咽，表示有能力幫助需要幫助的人也是一種財富。

Mina Chang (左一) Linking the World 發起人接受休斯頓善心人士 Mandy Kao (圖中) 與 Nancy Almedovar (左一) \$2000 美金捐贈。前錄項將作為 Linking the World 賑災慈善項目尼泊爾地震救助。



LULU 餐廳 (原江南人家)

7月下旬盛大開業

獨家秘方 正宗北京烤鴨 魯粵川菜精品

平民價格 專業服務 至尊享受

7月25日試營業 7月31日正式營業 歡迎前來品嘗 品鑑

地址: 6348 Corporate Dr. Houston, TX 77036 (原江南人家)

電話: 713-270-1666

Yes! 國際夜市

戶外電影, 美味美食, 遊戲抽獎, 免費入場, 美南新聞 & 國際區聯手打造

7月24日 (周五) 7月25日 (周六) 晚5點至晚11點

地址: 美南新聞 國際貿易中心廣場 11122 Bellaire Blvd

Yes! 國際夜市

咨询热线: (281)498 4310/(318) 237 1986/(832)399 1335

网站: YesInternationalNightMarket.com

華人商家刊登廣告

美南新聞日報

Southern Chinese Daily News

讀者最多 • 商機最快 • 回報最好

勝券在握

電話: 281-498-4310 • 傳真: 281-498-2728

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

E-mail: ad@scdaily.com

日報網址: www.scdaily.com

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS 美南新聞日報

美南新聞日報 • 華府新聞日報 • 達拉斯日報

星期二 2015年7月14日 Tuesday, July 14, 2015 美南新聞 Tel. 281-498-4310 Fax. 281-498-2728 www.scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 11092

亞特蘭大新聞 Atlanta GA • 波士頓新聞 Boston MA • 芝加哥時報 Chicago IL • 波特蘭新聞 Portland OR • 西雅圖新聞 Seattle WA • 聖路易新聞 St. Louis MO • 華盛頓新聞 Washington/Dallas

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楠/vice President: Emerson Chu 副社長 蔡鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 戴軍/Chief Editor: Jun Gai

商業廣告: ad@scdaily.com 實頁: chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告: cla@scdaily.com 新聞專線: news@scdaily.com 美南活動中心: activity@scdaily.com 美南電視: itv@scdaily.com 網址: www.scdaily.com

希臘最後一刻得救 歐洲股市大漲

（綜合報導）歐洲股市週一大漲，此前歐元區領導人經過在緊急峰會上的徵伐談判，週一與希臘達成協議，將磋商第三輪救助方案以該國留在歐元區。

歐元區領導人同意磋商一項規模達860億歐元的救助方案，但要求希臘同意接受嚴格的監督。

希臘股市自6月26日以來一直休市，但希臘在美國上市的股票受該消息帶動上漲。

儘管市場受到鼓舞，但部分分析師仍建議要保持謹慎。因該協議必須由希臘、德國等國家的議會通過。

泛歐指數優股 FTSEurofirst 300 指數大幅收高1.88%，報1,572.05點。德國DAX指數收高1.49%，報11,484.38點。英國富時FTSE 100指數收高0.97%，報6,737.95點；法國CAC指數收高1.94%，收報4,998.10點。

歐元區銀行股指數升2.1%，受助於法國興業銀行[-0.57% 資金研報]、法國農業信貸和意大利裕信銀行[Uni-

Credito] 攀升1.6-3%不等。

希臘危機有望獲得解決的前景讓市場焦點轉向仍相對疲弱的歐元區經濟，歐元兌美元和日圓週一大幅下跌。

歐元兌美元大跌1.4%，至1.1008美元，逼近5月29日以來最低尾盤水平。歐元兌日圓下跌0.8%，至135.89日圓。美元兌日圓上漲0.5%，至123.43日圓，為兩週高點。

看空歐元的投資者在希臘總理齊普拉斯(Alexis Tsipras)和國際債權人達成原則性協議後拋售歐元。儘管這項協議減弱了有關希臘退出歐元區並在短期內攪動市場的擔憂，但潛在的第三輪救助令投資者重新關注歐元區緩慢的經濟復甦，特別是滯脹、疲弱增長和相對較高的失業率。

外匯策略師表示，隨著市場恢復平靜，美國經濟數據的改善和美联储將於九月來首次加息的前景可能提振美元。

普拉斯(Alexis Tsipras)和國際債權人達成原則性協議後拋售歐元。儘管這項協議減弱了有關希臘退出歐元區並在短期內攪動市場的擔憂，但潛在的第三輪救助令投資者重新關注歐元區緩慢的經濟復甦，特別是滯脹、疲弱增長和相對較高的失業率。

外匯策略師表示，隨著市場恢復平靜，美國經濟數據的改善和美联储將於九月來首次加息的前景可能提振美元。

美國中西部遭暴風雨襲擊 5000 萬人受惡劣天氣影響

（綜合報導）13日一早，大冰雹、狂風、雷電、暴雨就開始在美國中西部俄亥俄、威斯康星、肯塔基等多個州肆虐，約5000萬人受到惡劣天氣影響。

根據美國國家氣象局當天發布的預報，這些受到暴風雨影響的地區還可能出現更加惡劣的天氣狀況。預報稱，如果雷暴演變為龍捲風，將會對居民生活以及房屋道路等設施造成嚴重威脅。

美國國家氣象局專家凱文·羅思稱

，威斯康星州部分地區已經發布龍捲風警報，伊利諾伊州中部地區也可能出現龍捲風。他表示，受影響地區還將遭遇冰雹、雷電和暴雨等具有很大破壞性的惡劣天氣。

天氣預報顯示，從當地時間13日晚至14日，風暴將向美國南部地區轉移。受此影響，田納西州、南卡羅來納州、北卡羅來納州、喬治亞州預計將受到惡劣天氣威脅。

足療 20元1小時 100元/6次

Open 7 day A Week 10:00am-10:00pm

跌打足療

由廣東四大名醫李廣海傳人羅榮華醫師坐診

跌打、扭傷、腰疼 肩周炎、腳跟骨刺等

羅榮華醫師 9198 Bellaire Blvd #C, Houston, TX 77036 (@Ranchester Dr.) 茶典子旁

Reborn Granite LLC 實木櫥櫃 批發!

☆白色的硬木櫥櫃 ☆不同類型的水龍頭 ☆各種顏色和大小的花崗巖 ☆各種廚房和浴室水槽

大理石品種最多! 規模最大, 價格最低!

地址: 14730 Hempstead Road, Houston, TX 77040. 電話: 713-690-4888 www.reborngranite.com

駿傑貸款和保險 Fast Easy Mortgage

9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)

代理多家銀行, 費用低, 利率好

精辦: 住宅和商業地產貸款 (貸不到款絕不收費)

3%低首期和淨值套現貸款, 可以不查收入, 不查銀行存款

代理多家保險公司, 保費低, 服務好

專營: 汽車, 房屋, 商業, 人壽 國粵、粵、英語 yvonnestchee@gmail.com

Minnie Chen 陳敏妮 832-677-3188 RML0 NMLS#181437 minnie.fasteasy@hotmail.com

Yvonne Chee 徐秀桃 832-535-8860 RML0 NMLS#181437 yvonnestchee@gmail.com

Allwin Insurance Agency 安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

Office: 713-952-5031 楊德清 713-952-5032 楊德清 Fax: 713-952-5032 楊德清 E-mail: yangdeqing@yahoo.com 楊德清 6901 Corporate Dr. Suite 128 Houston, TX 77036 愛客戶如親人, 視信譽如生命

王朝旅遊 王朝旅遊親自帶隊

張家界、三峽11天特別團 \$499 (含三峽遊輪) 9/5-9/16 (行前酒店全部升級)

專辦中國簽證 豪華游輪

中國特價遊 \$49 起 江南、黃山、千嶺湖、北京、九寨溝、雲南、張家界、廣東、海南、廈門、...

▲美東 \$175 起 ▲美加東 \$303 起 (買二送一) ▲黃石公園、美西 \$215 起 (買二送一) ▲加拿大洛磯山脈 \$566 起 ▲歐洲、中國 \$318 (買二送一) \$215 起

IATAN & ARC 認證旅行社 美南、美東、美西、中國 Tel: 713-981-8868 aapiusvacation.com 6918 Corporate Dr Ste. A-14, Houston, TX 77036

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家

Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478

Toby Chen 陳國華 832-235-5000 專精: 房屋、商業、公寓、土地開發、物業管理

Grace Wang 王麗霞 713-459-2656

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.

暑假上海特價團 (機票+7日江南) \$1350.00 含稅 青島、成都、廈門、廣州.....特價中

現招聘有經驗或熱愛旅遊服務業的全職旅遊代理 (Tel: 713-952-9898) 9720 Townpark Dr, Ste. 128 Houston, TX 77036 二十年豐富經驗 德州團組接送觀光服務

金旅假期 713-568-8889

www.chinatravel.com

7001 Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036 (美南銀行法林)

黃石公園 (丹佛) 六天 \$266 起 黃石七天 羚羊彩谷、布萊斯峽谷、包佛湖 \$286 起 美東六天 \$175 起 美加東八天 \$303 起

張家界三峽遊輪十一天 \$299 (原 \$499) 9/5-9/17 (含三峽遊輪) \$318 (買二送一) \$215 起

北歐七天 \$730 起 美東六天 \$175 起 美加東八天 \$303 起

鳳城海鮮酒家

7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074 訂座電話: (713) 779-2288

大獲全勝 25週年店慶

波士頓龍蝦酬賓 \$15.99 (ALL DAY) 天天茶市

Monday-Friday 10:30am-3:30pm Saturday, Sunday 10:00am-3:30pm

主菜供應 10人享用: 價格 \$368 特製 22 英吋大鍋

環球百葉窗簾 CD Global Shutter Inc.

木質百葉窗專家

百葉窗簾耐用、耐腐蝕、有藝術感，是高雅生活和身份地位的象徵。翻開百葉窗簾，您看到的，不只是外面的自然風光，還有心靈深處家的溫馨。訂做新穎，雙層捲簾窗簾。隔熱、環保、省電、美觀。免費估價，到府安裝。WWW.eweb4u.net/blinds Email: cd_order@yahoo.com

電話: 832-310-3532 傳真: 832-201-7897

糖城迴轉壽司 Sushi Choo Choo #3 節開張了

CHOO CHOO Moving Sushi Bar & grill

慶賀新開張

憑此廣告可享 15% 折扣優惠

電話: 281-201-5199 地址: 1531 HWY 6 Suite 100 Sugar Land TX 77478 www.sushichoochoo.com

中央介入苗縣財政 徐耀昌樂觀其成

（中央社）行政院對苗栗縣財政困境主張「先介入再補助」；苗栗縣長徐耀昌下午表示，「樂觀其成，只要合法，一定全力配合」。

苗栗縣政府今天上午將財政改革草案送達行政院，行政院發言人孫立群轉述行政院長毛治國認為，既然苗栗縣政府要中央幫忙，中央會直接介入縣政運作金流部分，也就是財政秩序，確保人事費與基本行政作業費的支出，但並非接管。

苗栗縣長徐耀昌下午得知消息，對於中央要介入地方財政秩序表示「樂觀其成」。

徐耀昌說，由中央的高度來介入，會更了解苗栗縣財務到底惡化到甚麼程度，至於未來要介入到

八仙塵爆 專案管理中心14日成立

（中央社）八仙樂園塵爆意外，行政院今天說，0627專案管理中心明天成立，將以「一人一案、長期陪伴」原則，由衛福部整合教育部、勞動部及新北市等資源，建構問題解決的雙向溝通平台。

行政院副院長張善政下午主持「0627八仙樂園塵爆專案小組第5次會議」時表示，管理中心將提供患者後續全面復健、就學、就業、福利服務、關懷慰助及法律援助等跨部門協調協助作業，積極協助病患及家屬的生活與社會重建，儘早回歸原有生活。

衛福部說明，0627專案管理中心明天上午在新北市立聯合醫院板橋院區6樓正式啟動，該中心將分為短、中、長期等期程



小爪水獺交朋友 老犬先樹威
台北希靈動物園13日舉行，為罕見的水獺「Nina」（左）與狗「Hugo」（右）及「Nina」成為好朋友。（台北市立動物園提供）

日核災食品輸台 監院糾正食藥署

（中央社）監察院今天公布對衛生福利部食品藥物管理署的糾正案。監委指出，日本福島核災區的食品禁止輸出，但食藥署未建立查核機制，造成業者以不實標籤進口災區食品，引發民眾恐慌。

衛生福利部日前查獲日本福島核災區製造的近300項食品，疑似以更換不實標籤方式申報並輸入國內銷售，監委申請自動調查。監察院內政及少數民族委員會9日通過對食藥署的糾正案。

監委楊美鈴、尹祚平、高鳳仙指出，食藥署於100年3月26暫停受理日本福島、茨城、栃木、群馬及千葉縣等5縣生產

製造的食品報驗進口，但未建立查核機制，容任業者在查驗申請書中的製造廠代碼欄自行填寫產地資料，因此業者未如實標註，或提供不實文件資料。

監委並指出，邊境查驗人員未核對原文標示或固有記號，就很難查獲業者以不實產地標籤進口食品的狀況，形成邊境查驗把關的漏洞。18家輸入食品業者違規輸入379項疑似來自5縣的製造食品，引發民眾嚴重恐慌，食藥署未善盡保障國人食品安全職責，核有違失。

監委並表示，食藥署公告「日本輸入食品應檢附產地證明」及「特定食品應檢附輻射檢測報告」兩措施預告草案，在作業

階段對於法案衝擊影響層面及其範圍之評估有欠完整；預告後，又因部分反對意見而未完成法制作業。

食藥署後又因國內發生日本禁止輸入、縣食品改標輸入事件而立即公告兩措施案。監委認為食藥署的作業過程左支右絀，沒秉持專業立場，應予檢討改進。

監委認為，食藥署對於禁止輸入日本5縣食品重要資訊揭露的時程，未能妥善處理，應檢討改進。食藥署並應該檢討人員就標的查驗方式，落實集中查驗，確保查驗人員安全，提升查驗作業的準確性及效率。



失親兒鐵馬行 為愛募款
將赴地巡迴6名失親兒18日在臺中出發，從臺中市政府前廣場中出發，將以5天時間來回臺中一週，不取自費，也為公益募款。

高考三級登場 第一節到考率7成

（中央社）104年公務人員高等考試三級考試今天起在全國13個考區登場。早上第一節到考人數3萬7550人，到考率70.05%，與102年和103年全程到考率66.85%和68.41%相比，相差不大。

今年普考由於於昌鴻颱風延期，考選部表示因受颱風影響延期，致無法參加本次考試的應考者，可申請退費。

考選部指出，退費條件是該等級「全程缺考」的考生，考生可檢附相關文件，包括：退費申請書、考試入場證正本、檢附或致無法參加本項考試事由，並親筆簽名；將這些文件以郵局掛號寄送至「11602臺北市文山區試院路1-1號」，收件人為「考選部高普考試司第一科」。

北京時間7月12日11:43，從廣州飛往美國洛杉磯的航班在洛杉磯國際機場落地，停靠廊橋後，數名接到機組報警的美國機場警察登機帶走一名華裔旅客。該旅客涉嫌在航班中攻擊空服員、恐嚇乘客並損壞客艙設施。

該航班於北京時間7月11日21:53從廣州白云國際機場飛往美國洛杉磯，由南航「巨無霸」客機A380執行的航班上共載有旅客411人。飛機起飛後，進入正常的客艙服務階段，乘客員調暗了客艙燈光，旅客們陸續進入了夢鄉。

北京時間凌晨02:40分，突然客艙中熟睡的旅客被一陣吵鬧聲驚醒，只見一名華裔旅客不停推搡譴罵一名男性乘客員，說人家搶走了他的座位。其他乘客員和周圍的旅客紛紛前來勸解，告訴他28A的位置上根本就沒有人，但是該旅客不但不聽勸解，情緒還越來越激烈還大聲罵髒話，甚至揚言知道機組在洛杉磯的酒店，並揚言找人報復乘客員，對乘客員聲稱：

例如衛福部食品藥物管理署每年雖藉由「不法藥物、化粧品及食品聯合稽查專案計畫」進行管理，但計畫中關於標示的稽查重點包括產品名稱、許可證字號、用途、藥商、製造廠等，卻沒有保存期限標示。

監院調查發現，101至103年上半年間聯合稽查專案計畫查核品項僅包括「牙齒咬環」、「假牙清潔產品」、「冷熱乾包」等11項，相較於藥事法第13條第1項有關醫療器材的定義及範圍，這11個品項代表性不足。

在實際查核管理情形方面，衛生稽查人員對於產品標示是否有浮貼標籤、外封膜打印、明顯雙重標籤、使用去光水、字樣變造或其他包裝異狀等，難有一定辨識能力。

監委調查，曾有衛生局因為難以認定醫療器材的保存期限是否遭篡改，竟再交還給醫院自行保管，嚴重影響國人手術安全。



潤泰精材開發各式泥作新品
潤泰精材今將精材上市，開價上0.05元，並有市長府表示，潤泰精材未來將擴大預料泥作砂漿國內市場，並開發新產品，包括可建築等新型泥作產品、實業陶磚等。

監委指出，邊境查驗人員未核對原文標示或固有記號，就很難查獲業者以不實產地標籤進口食品的狀況，形成邊境查驗把關的漏洞。18家輸入食品業者違規輸入379項疑似來自5縣的製造食品，引發民眾嚴重恐慌，食藥署未善盡保障國人食品安全職責，核有違失。

監委並表示，食藥署公告「日本輸入食品應檢附產地證明」及「特定食品應檢附輻射檢測報告」兩措施預告草案，在作業

階段對於法案衝擊影響層面及其範圍之評估有欠完整；預告後，又因部分反對意見而未完成法制作業。

食藥署後又因國內發生日本禁止輸入、縣食品改標輸入事件而立即公告兩措施案。監委認為食藥署的作業過程左支右絀，沒秉持專業立場，應予檢討改進。

監委認為，食藥署對於禁止輸入日本5縣食品重要資訊揭露的時程，未能妥善處理，應檢討改進。食藥署並應該檢討人員就標的查驗方式，落實集中查驗，確保查驗人員安全，提升查驗作業的準確性及效率。

監委並表示，食藥署公告「日本輸入食品應檢附產地證明」及「特定食品應檢附輻射檢測報告」兩措施預告草案，在作業

中方遞9·3邀請 日稱安倍未收到

（綜合報導）大陸外交部日前宣布已邀請日本首相安倍晉三出席9月3日在北京舉行的閱兵式，但日本官房長官菅義偉13日說，目前尚未收到邀請函，且對安倍是否9月訪中，「現階段還未決定」。大陸官媒則發表社評強調，若中日領導人一起出現在「9·3」閱兵式上，將是兩國和解的重要信號，否則安倍欲在此日子前後訪中機會不大。

《環球時報》13日發表題為〈安倍9月3日或4日「訪華」意義不同〉社評指出，大陸外交部副部長程國平10日透露，中方已邀請安倍參加9月3日紀念抗戰勝利70周年大閱兵等活動；不過，安倍沒有公開拒絕邀請，卻試探出「梅克爾模式」的「9·3」前後「訪中」方案，這是一種「外交」的回應，像是把球踢回了中方。

社評強調，若中日領導人一起出現在「9·3」閱兵式上，將是中日和解的重要信號，如果這一幕出現不了，證明兩國關係改善，尤其是日本社會對侵略戰爭的反思程度，尚不足支持此種信託，「這個遺憾是中日雙方的，而非中國單方面的」。

廣州赴美航班旅客空中追打乘務員 將由FBI調查審理

（綜合報導）廣州日報記者今日從南航獲悉，北京時間7月12日11:43，從廣州飛往美國洛杉磯的航班在洛杉磯國際機場落地，停靠廊橋後，數名接到機組報警的美國機場警察登機帶走一名華裔旅客。該旅客涉嫌在航班中攻擊空服員、恐嚇乘客並損壞客艙設施。

該航班於北京時間7月11日21:53從廣州白云國際機場飛往美國洛杉磯，由南航「巨無霸」客機A380執行的航班上共載有旅客411人。飛機起飛後，進入正常的客艙服務階段，乘客員調暗了客艙燈光，旅客們陸續進入了夢鄉。

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

北京時間7月12日11:43分，航班在洛杉磯機場落地後，早已等候在廊橋的洛杉磯機場警察登機進行調查，對涉事旅客進行搜身後上銬帶走。同時還帶走部分旅客和機組人員協助調查。經過調查後，洛杉磯機場警方認為事態嚴重，應將案件移交美國聯邦調查局（FBI）繼續進行調查審理

日稱安倍未收到 邀請 9·3 中方遞

（綜合報導）大陸外交部日前宣布已邀請日本首相安倍晉三出席9月3日在北京舉行的閱兵式，但日本官房長官菅義偉13日說，目前尚未收到邀請函，且對安倍是否9月訪中，「現階段還未決定」。大陸官媒則發表社評強調，若中日領導人一起出現在「9·3」閱兵式上，將是兩國和解的重要信號，否則安倍欲在此日子前後訪中機會不大。

《環球時報》13日發表題為〈安倍9月3日或4日「訪華」意義不同〉社評指出，大陸外交部副部長程國平10日透露，中方已邀請安倍參加9月3日紀念抗戰勝利70周年大閱兵等活動；不過，安倍沒有公開拒絕邀請，卻試探出「梅克爾模式」的「9·3」前後「訪中」方案，這是一種「外交」的回應，像是把球踢回了中方。

社評強調，若中日領導人一起出現在「9·3」閱兵式上，將是中日和解的重要信號，如果這一幕出現不了，證明兩國關係改善，尤其是日本社會對侵略戰爭的反思程度，尚不足支持此種信託，「這個遺憾是中日雙方的，而非中國單方面的」。

瑞士公訴人稱掌握更多FIFA洗錢證據

（綜合報導）有進一步證據顯示國際足聯在俄羅斯和卡塔爾申辦世界杯的過程中可能涉及洗錢行為，瑞士聯邦公訴人稱目前他們掌握了瑞士銀行提交的81份「可疑活動報告」。

瑞士首席檢察官邁克爾·勞勃（Michael Lauber）上月稱，調查人員已掌握被國際他稱作「巨大且複雜的案件」中的53份可

疑事件，此調查與美國聯邦調查局針對國際足聯可能存在賄賂、敲詐的調查是獨立分開的。

據悉，瑞士此次調查「提示」國際足聯，在2026年世界杯比賽競標中推行高競爭性投標程序。同時，這項調查也在逼迫還未完全「退位」的布拉特正式辭去國際足聯主席。

瑞士首席檢察官邁克爾·勞勃（Michael Lauber）上月稱，調查人員已掌握被國際他稱作「巨大且複雜的案件」中的53份可

疑事件，此調查與美國聯邦調查局針對國際足聯可能存在賄賂、敲詐的調查是獨立分開的。

據悉，瑞士此次調查「提示」國際足聯，在2026年世界杯比賽競標中推行高競爭性投標程序。同時，這項調查也在逼迫還未完全「退位」的布拉特正式辭去國際足聯主席。

瑞士首席檢察官邁克爾·勞勃（Michael Lauber）上月稱，調查人員已掌握被國際他稱作「巨大且複雜的案件」中的53份可

疑事件，此調查與美國聯邦調查局針對國際足聯可能存在賄賂、敲詐的調查是獨立分開的。

據悉，瑞士此次調查「提示」國際足聯，在2026年世界杯比賽競標中推行高競爭性投標程序。同時，這項調查也在逼迫還未完全「退位」的布拉特正式辭去國際足聯主席。

瑞士首席檢察官邁克爾·勞勃（Michael Lauber）上月稱，調查人員已掌握被國際他稱作「巨大且複雜的案件」中的53份可

疑事件，此調查與美國聯邦調查局針對國際足聯可能存在賄賂、敲詐的調查是獨立分開的。

據悉，瑞士此次調查「提示」國際足聯，在2026年世界杯比賽競標中推行高競爭性投標程序。同時，這項調查也在逼迫還未完全「退位」的布拉特正式辭去國際足聯主席。

瑞士首席檢察官邁克爾·勞勃（Michael Lauber）上月稱，調查人員已掌握被國際他稱作「巨大且複雜的案件」中的53份可

疑事件，此調查與美國聯邦調查局針對國際足聯可能存在賄賂、敲詐的調查是獨立分開的。

據悉，瑞士此次調查「提示」國際足聯，在2026年世界杯比賽競標中推行高競爭性投標程序。同時，這項調查也在逼迫還未完全「退位」的布拉特正式辭去國際足聯主席。

瑞士首席檢察官邁克爾·勞勃（Michael Lauber）上月稱，調查人員已掌握被國際他稱作「巨大且複雜的案件」中的53份可

疑事件，此調查與美國聯邦調查局針對國際足聯可能存在賄賂、敲詐的調查是獨立分開的。

據悉，瑞士此次調查「提示」國際足聯，在2026年世界杯比賽競標中推行高競爭性投標程序。同時，這項調查也在逼迫還未完全「退位」的布拉特正式辭去國際足聯主席。

瑞士首席檢察官邁克爾·勞勃（Michael Lauber）上月稱，調查人員已掌握被國際他稱作「巨大且複雜的案件」中的53份可

俄羅斯：馬方求設國際法庭草案曲解MH17空難



綜合報導 俄常駐聯合國代表維塔利·丘爾金近日指出，日前與馬來西亞及荷蘭常駐聯合國代表會正式提交至聯合國安理會。該時收到一份關於馬航MH17空難的決議草案，但

一份決議草案和國際法庭章程，但「決議草案尚未正式提交至聯合國安理會」。據此前報道，馬來西亞代表團在聯合國安理會

據他的消息，該文件向未正式提交至聯合國安理會。

報道稱，俄羅斯常駐聯合國代表丘爾金對表示，馬來西亞要求聯合國安理會針對馬航MH17空難設立國際法庭的決議草案將此次空難錯歸類。他還表示，並不看好這一文件。

丘爾金指出，日前與馬來西亞及荷蘭常駐聯合國代表會該時收到一份決議草案和國際法庭章程，但「決議草案尚未正式提交至聯合國安理會」。

分發了一份決議草案，要求設立國際法庭，以保證對馬航客機馬東部空難責任人進行公正審判。丘爾金說，草案提出者引用《聯合國憲章》第七章，將MH17空難歸為「國際和不與安全威脅」一類。但丘爾金對此表示：「正如律師所說，事故作為單一行為，無法就這樣認定其性質，因此聯合國安理會在這個問題上無計可施，何況MH17空難後通過的第2166號決議沒有給出這樣的定義，事後再進行認定不合適。」

丘爾金還稱：「我個人看不到這些文件的前景，應當把它們放在一邊，等到調查結果出爐，再思考如何更有效地進行審判。我之前聽說過這一想法，但還是被其規模嚇到，我覺得這遠超出了合理表示的界限。」

丘爾金說：「草案提出者援引了前南斯拉夫和盧安達法庭的先例，但前南斯拉夫衝突或盧安達種族滅絕與民用客機在烏克蘭上空被擊落完全不同日而語。而且前南法庭的例子更有可能是拿出來嚇

人的。」此外，丘爾金還提醒道：「儘管民用客機此前也曾發生空難，但從未設立過國際法庭，有時甚至根本不開庭審理。」他指出所謂的洛克比空難案，1988年一架客機在蘇格蘭邊境小鎮洛克比上空發生爆炸，「儘管聯合國安理會當時通過了若干決議，但沒有人提出設立國際法庭的問題」。他指出當時這一案件根據蘇格蘭法律在荷蘭進行了審理。

2014年7月17日，從阿姆斯特丹飛往吉隆坡的馬來西亞航空公司MH17航班客機在頓涅茨克地區墜毀，飛機上298人全部遇難。基輔當局將此次災難歸罪於東部民間武裝，但後者表示，他們並沒有能擊落在此高度上飛行飛機的武器。

另據了解，去年9月，該委員會已經就該事故發佈了一份初步報告，稱飛機遭到「大量高能物體」擊落，機體內部並沒有任何故障。

基輔建議俄通過鐵路向頓巴斯提供人道主義援助

綜合報導 烏克蘭政府建議莫斯科從根本上改變向頓巴斯提供人道主義援助的方式，相關文件已經送往俄羅斯聯邦外交部。

報道稱，相關文件顯示，基輔建議專用鐵路代替車隊運送貨物。

此外，文件還指出，俄方應該在出發之前一個星期向國際紅十字會，聯合國難民事務高級專員公署或其他獲得基輔同意的國際組織以及烏克蘭社會政策部提供人道主義救援內容的資訊。

報道指出，烏克蘭外交消息人士表示，文件已經在烏克蘭問題三方聯絡小組的一次近期會議上轉交給俄方。俄羅斯政府部門尚未評論該文件，因為還要

「研究」。據悉，莫斯科稱「對於在頓巴斯局勢聯絡小組人道主義問題工作組的框架內討論提供援助的條件是恰當的」。

同時，盧甘斯克聯絡小組全權代表弗拉季斯拉夫·傑伊涅戈並未明白為什麼需要這樣。傑伊涅戈表示：「烏克蘭海關現在有檢查護送隊的能力。他們不信任自己公路國境檢查人員而信任鐵路檢查人員，讓他們自己好好研究吧。」

去年4月起，基輔政權在頓巴斯向不滿二月政變的當地居民發起了武裝行

動。據聯合國最近統計數據，衝突導致約6500人死亡。頓巴斯局勢的調解問題正在討論當中，其中，從去年9月開始在明斯克進行的聯絡小組會見過程中，已經通過三項規定步驟，使衝突逐步降級的文件。

而自去年8月起，俄羅斯緊急情況部向頓巴斯地區已派遣31次車隊，提供超過3.9萬噸人道主義物資。

男子將鉅額私房錢藏樹上 袋子破裂秒變「搖錢樹」



綜合報導 德國一名男子在樹上藏了私房錢，沒想到裝錢的塑膠袋意外破裂，大把的歐元鈔票從天而降，有些民眾把錢拿到

鎮。當地居民經過一棵大樹下，突然很多50歐元鈔票從天而降，有些民眾把錢拿到警察局，表示遇到奇怪的事。

警方通知消防隊到樹上查看，結果發現，有人在樹上綁綁一根木棍，木棍上挂

著一個塑膠袋，裏面藏有20萬歐元。因為塑膠袋破裂，歐元紙鈔才會從天而降。警方調查發現，這些錢是小鎮一名男子的私房錢，正是因為他把錢藏在樹上才發生如此怪事。

德國南部發生槍擊案 男子開車行兇射殺兩人

綜合報導 德國南部巴伐利亞州發生致命槍擊案，一名男子開車掃射過往行人，造成至少兩人死亡。事後男子被警方逮捕。

據巴伐利亞警方通報，當地時間中午11時30分前後，持槍男子駕駛一輛銀色敞篷賓士車，開始在巴伐利亞州北部安斯巴赫市附近「流竄行兇」。他先後射殺一名82歲老婦和一名騎自行車男子，期間還瞄準一名農夫和一名騎摩托車經過的司機，所幸兩人未被打傷。

有目擊者稱，事發時行兇男子停車，向坐在附近的遇難老人問了一個問題。待兩人交談幾句，老人走回座椅，男子突然向老人後背開槍，然後開車逃之夭夭。

事後在直升飛機的配合下，警方開車追捕這名男子，最終將他逮捕。當地媒體報道，逃亡途中男子將車開至一處加油站，揮槍威脅工作人員，結果反被工作人員制服，用電棍將他綁起來後報警。

目前，巴伐利亞警方尚未公佈行兇男子身份和作案動機，尚不清楚槍擊案是否與恐怖襲擊圖謀有關。有媒體稱，行兇男子是一名18歲左右的青年，其敞篷賓士車挂的是本地車牌。

由於擔心車內藏有炸彈，當地警方一度將案件牽涉的加油站封鎖。據信，行兇男子被捕後，加油站一名工作人員也被逮捕，警方正在調查是否還有同謀協助男子作案。

普京邀請中國企業參與 俄遠東和西伯利亞地區開發

綜合報導 俄羅斯總統普京在俄南部城市烏法舉行的記者招待會上表示，俄羅斯政府採取了一系列在遠東和西伯利亞地區創造良好投資環境的措施，俄羅斯歡迎中國企業參與這一地區的開發。

普京當天在總結金磚國家峰會和上合組織峰會成果的記者招待會上說，為促進遠東和西伯利亞地區開發，俄羅斯政府採取了若干措施，其中包括建立為投資者提供部分稅收優惠的跨越式開發區，為初創企業減稅，在遠東地區建立自由港，為那些決定在遠東地區投資的企業提供一系列優惠。

普京說，俄羅斯將很快在符拉迪沃斯托克市舉辦首届東方經濟論壇，他也邀請中國夥伴參與這一論壇。普京表示，中國企業可以參與遠東和西伯利亞開發，相信中國企業在開發這一地區方面可以做出重要貢獻。

當有記者問及此次金磚國家和上合組織峰會是否討論歐亞經濟聯盟同絲綢之路經濟帶對接的問題時，普京表示，各國領導人在不同場合討論了這一問題。建立歐亞經濟聯盟和建設絲綢之路經濟帶這兩項計劃並不矛盾，兩者可以實現對接。金磚國家和上合組織領導人經常談到，如果不發展鐵路、公路、航空、港口、油氣管道等基礎設施，就無法確保經濟穩定增長。各國領導人認為，需要共同努力以實現歐亞經濟聯盟和絲綢之路經濟帶計劃的對接。

金磚國家領導人第七次會晤和上海合作組織成員國元首理事會第十五次會議在俄羅斯烏法舉行。

鄧隆隆大律師
Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law

雷允士律師
Jim Levens, J.D., Attorney at Law

意外受傷

公司登記註冊
投訴局審查及上訴
地產投訴經及上訴
商業合同、民事糾紛談判和解決
生意買賣、商業租約訂約
房地產買賣、過戶
遺囑、專利申請
遺囑、信託
婚姻協議、離婚

商業訴訟

刪除犯罪記錄、封存刑事案底
金融詐騙、非法集資、監獄保障
青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍
酒醉駕車、紋文罪、組織賣淫罪
無照按摩、無照酒店、足浴服務違規
代辦澳洲各類職業執照
及營業執照之申請
性暴力、家庭暴力
守行期提早結束

刑事法

步刑事之、疑難移民案件
涉刑事之疑難移民案件
涉刑事之公民入籍
移民扣押保釋、驅逐出境聽案
聯邦法庭上訴
遞解出境後居留及美國
投資移民
親屬、工作、分公司經理移民
旅遊、商務簽證及延期

移民入籍

徐建勛律師
德州大學法學博士
哈佛大學法學院碩士
華東政法學院碩士
德州及聯邦執照律師

10080 Bellaire Blvd., Ste. 220, Houston, TX 77072 (中國城Home Depot的北邊馬路對面，百利大道上)
傳真：832-201-7733
e-mail: info@tang-law.com
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court, Not Certified by Texas Board of Legal Specialization

徐建勛

喬漢特

國際律師事務所
Law Offices of James X. Shu
E-Mail: shu_xj@msn.com http://www.jamesxu.com

商務訴訟

公司成立、合伙協議
商務合同、生意買賣
高標版稅、專利申請

移民

投資移民EB-5計劃
特殊人才綠卡申請

婚姻家庭

各類離婚、監護案件
遺產信託及財務安排

其他服務

商業訴訟、跨國連索
民事糾紛、出庭辯案
勞資糾紛、雇員收視
B-1/B-2延長及轉身份
H/L/E簽證及綠卡申請

11110 Bellaire Blvd #231, HOUSTON TX 77072
(美南新聞國際貿易中心內二樓)
Tel: 713-772-2400 Fax: 800-887-7059
喬遷新址
**Licensed to Practice by the Supreme Court of Texas Not Certified by Board of Legal Specialization

總統：藉出訪說明政策是我的責任

（中央社）總統馬英九今天說，國內馬上要大選，可能會出現變局的情況，外國的朋友非常關心，他身為總統，讓他們了解有哪些政策可讓問題衝擊變小，「其實我覺得是我的責任」。

馬總統率團展開「久揚專案」出訪友邦，當地時間13日上午在與媒體早餐後，媒體詢問，有些人質疑國內發生這麼多事情，總統不應出訪。

馬總統說，有些人會質疑他出訪時機，「我們老早就考慮到了」，但他畢竟是中華民國的總統，對外關係對中華民國來說很重要，「尤其是在國內馬上要大選，可能會出現變局的情況，外國的朋友一定會非常關心，我身為總統，有這個機會跟他們座談，讓他們了解政府有哪些政策可以讓這些問題帶來的衝擊變小，其實我覺得是我的責任」。

總統表示，八仙巖爆在6月27

日發生，當初已規劃好7月11日出訪，當然他們立刻就想到會不會有一些問題，後來沒幾天又來了颱風，所以這兩件事都讓他們幾度陷入長考，還好颱風後來判斷不會構成很大的問題。

至於八仙巖爆問題，他說，他6月28日就到榮德、馬偕等醫院去探視傷患；後來的1個多星期，又到台北市國泰醫院、新北市雙和醫院、亞東醫院及台北市萬芳醫院等4家醫院，但過程非常低調，沒有公開。

談到當初討論要不要開放外國燒燙傷的專家來台灣，總統表示，本來衛福部是說按照醫療法是不能這樣做，後來他特別說明，這個應該沒有問題，一方面有緊急醫療法，二方面從法律角度來看，「這是一種緊急避難」，在刑法上是不罰的。

他說，大家想想看，如果搭飛機出國，在機上突然發生疾病，空

洪辦：課網微調採中華民國史觀

（中央社）準中國國民黨總統參選人洪秀柱說選國際發言人游梓翔今天表示，課綱微調採取的是中華民國史觀，民進黨主席蔡英文說要遵循中華民國憲政體制，為何要反對說慰安婦是「被迫」？

洪秀柱今天在臉書貼文呼籲蔡英文勿在校園操弄政治，將高中課綱當鬥爭工具並不道德。游梓翔說，課綱微調採取的是中華民國史觀，蔡英文不是口口聲聲說要遵循中華民國憲政體制？那麼為何要反對說慰安婦是「被迫」，或備要用「接收」而不說台灣「光復」、非要說「日治」而非「日據」？他反問，難道民進黨的歷史事實不是中華民國的歷史？

哈佛座談 總統：讓專家了解我們想什麼

（中央社）總統馬英九今天表示，這次有機會到美國哈佛大學座談，絕對比沒有來要好很多，主要是跟這些與決策圈非常靠近的專家，讓他們很清楚了解「我們在想些什麼」，這些人大概每年都來台灣，跟他有短暫會晤。

馬總統率團展開「久揚專案」出訪友邦，當地時間13日上午在與媒體早餐後接受提問時表示，任內第一次在美國參加座談會是在夏威夷東西中心，也是閉門的，所以在哈佛座談算起來已是第3次。他說，上一次是在紐約大學跟法學院院長及一些教授聊天，這一次比較不同的是，哈佛大學是研究中國問題、台灣問題的重鎮，這次又把紐約、華盛頓一些重量級學者請來，例如包道格、卜睿哲、葛來儀等，這些學者都是在這個圈子裡影響美國決策很重要的人物，好幾位都在政府任職過。

總統表示，在哈佛跟這些學者專家座談，「閉門不閉門反而變得不重要，重要的是大家能夠面對面的來談」，這些人大概每年都來台灣，跟他有短暫會晤。他說，過程沒有違背美方原來的原則，就是不公開，因為現場沒有媒體，他們也沒有對外說明，是直到離開美國境內才說；所以大家可以注意到大陸那邊的反應，都還算溫和，這跟他過去一貫所做的承諾、所具有的默契是一致的。他表示，在哈佛大學短短的一個下午，跟這麼多學者專家交換意見，有些論點澄清，他覺得是蠻有幫助的。

總統說，他在哈佛大學沒有公開就政策問題受訪或發表意見，跟20年前前總統李登輝到康乃爾大學的情況是完全不一樣；李登輝當時是演講，沒有問答，他這次答問的時間超過演講的時間。

金門爐頭廠
Golden Gate Restaurant Equipment Co.

金門是您的事業通往成功之門！

金門爐頭廠專製各種中式爐頭、抽油煙罩、精美布非櫃、各種不銹鋼廚具

本廠具有十多年經驗 手工精細,文質快捷,以及提供一切餐館設備修理及安裝服務,

一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗

★抽油煙機 ★冷凍房 ★布非櫃 ★抓碼檯 ★安裝服務 ★修理服務

★中式爐頭 ★油爐 ★洗碗機 ★燒臘爐 ★免費估價

★零件配套 ★專門店製造不銹鋼餐具

9330 Summerbell Houston, Texas 77074
Tel: (713) 228-2155
Fax: (713) 228-2156

美聯混凝土
(832) 868-1090

WE SELL CONCRETE FROM 1-10,000 YARDS

● 地磚、混凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修

專修地基

價格公平
包君滿意
免費評估

車友慰問抗戰老兵 盼社會幫扶



慰問團7月11日上午8點半從湖南長沙出發，前往平江縣慰問39位抗戰老兵。在中午的“未曾忘記”抗戰老兵互動聚餐活動中，老兵互訴當年的抗戰經歷，並給慰問團成員講述抗戰故事，慰問團小成員們聽得津津有味。

活動慶抗戰 籲關愛老兵
今年94歲高齡的抗戰老兵李大伯表示，在

為紀念抗戰勝利70周年，湖南省老兵之家、湖南路虎車友會7月11日在中國三大將軍縣之一的湖南平江縣舉行“未曾忘記”抗戰老兵互動聚餐活動，共有39位抗戰老兵參加，年紀最大的高達104歲。

■記者 李青霞 湖南報道



■平江縣參加慰問活動的抗戰老兵。香港文匯報湖南辦傳真

組織了這次慰問抗戰老兵的自駕遊活動。此外，劉賢也表示，這樣的活動非常有意義，他們今後還會持續關注老兵，並呼籲更多的人來關注老兵。而且他們還會不斷加大幫扶老兵的力度，讓

他們感受到社會對他們的關愛和關心。

眾人齊募捐 善款贈老兵

活動當天，在“向老兵致敬、向老兵學習”的宣誓牌下，車友們在平江縣城彭德懷銅像廣場進行現場募捐活動，共募得善款12,500元人民幣，連同有關公司捐贈的慰問金、風扇、保溫杯等物資一併交到了39位抗戰老兵手中。

汕頭欲建現代紅頭船 搶救中式帆船文化

近日，為了搶救中式帆船製造的傳統技藝，廣東汕頭一家遊艇俱樂部發起了建造現代紅頭帆船的倡議，這不僅響應了建設“一帶一路”的號召，為海上絲綢之路重要門戶新添一項代表性文化標誌，同時也將是中式帆船中斷了30多年後，我國重新建造的第一艘中式帆船。

汕頭是中國最早開埠的沿海商業港口之一，十九至二十世紀的紅頭船在潮汕地區遍佈至世界各港的海上貿易與文化往來中扮演著舉足輕重的角色。但隨著社會發展和機動船的出現，傳統中式帆船（包括紅頭船）逐漸退出歷史舞台。遊艇俱樂部的營銷經理陳小姐表示，現在能建造和駕駛傳統中式帆船的人已不多且年歲已老，而以前建造中式帆船沒有圖紙，基本是憑造船師傅的經驗摸索，建造工藝漸顯“滅絕”狀態。若這一代人沒有及時搶救，祖先積累下來的中式

帆船製造和駕駛技術將會失傳，對中式帆船文化是一種損失。

為此，該俱樂部今年4月專門召開了有航海專家、遊艇製造專家、老造船工、老漁工和汕頭市文化界人士參加的座談會。經過討論和規劃，俱樂部將聯合各界專家，擬籌資600萬元人民幣建造一艘現代紅頭船，預計耗時一年半。

■記者 謝白清、劉子靜、師誠 廣州報道

■現代紅頭船動工儀式現場。
香港文匯報廣州傳真



車“騎”上樹

江蘇南京市民袁某在南京秦淮區大明路長安汽車4S店買了一輛新車，才開出4S店，由於操作失誤，誤將剎車油門“騎”上了路邊的行道樹。據了解，袁某駕照剛出實習期一個月。所幸此次事故無人受傷。

■圖：網上圖片 文：新民網

中金最快10月港IPO籌10億

香港文匯報訊（記者 陳楚倩）近日港股表現反覆，但無阻中金的上市計劃。據外電報道，中金將在未來幾周將向港交所提交10億美元的IPO申請，並計劃最早10月份上市。消息稱，私募基金KKR及TPG資本可能在中金上市過程中悉數出售持股。

據《華爾街日報》引述消息人士指，中金早前已開始在港選理上市承銷商，除中資建銀國際、農銀國際外，承銷團隊亦包括外資如高盛，惟集資額及申請上市日期未定案。

中智藥業首日潛水每手蝕70港元

另一方面，中智藥業首日掛牌潛水，13日收報2.39元，較招股價2.46元下跌2.8%，投資者每手1,000股賬面蝕70元（港元，下同）。中智藥業13日高位2.53元，低位2.16元，成交3,488萬股，涉及金額8,090萬元。

主席賴智慎13日在上市儀式上表示，展望在今年內，公司計劃在廣東中山及周邊地區開設30間門市店，並將在中山擴充現有廠房，屆時能夠較現時增加3倍產能。若產品能夠通過本港檢測，有望年內可在港發售產品。

中國政府持續出政策支持行業發展，而且中智已擁有中成藥藥物專利，長遠對公司發展充滿信心。至於旗下的產品並非處方藥物，故不受藥價管制。



■中智藥業上市。

張倫民攝

此外，北海集團13日公布，已撤回就有關分拆部分業務獨立上市申請之覆核要求。

君陽太陽能配股籌14.5億

君陽太陽能日前公布，配售最多8.89億股，約佔經一般授權配售事項及特定授權配售事項擴大後股本5.5%，配股價每股0.158元，較上周五收市價0.193元折讓18.13%。所得款項淨額最多為1.36億元，全數用作營運證券業務。

另外，君陽太陽能與配售代理亦訂立特定授權配售協議，配售最多96.05億股，約佔擴大後股本53.23%。配股價亦為每股0.158元，特定授權配售事項的最多所得款項淨額為13.14億元，其中6億元將用作資產投資，約3億元用作借貸業務，約1.14億元用作營運證券業務及餘下約3億元用作集團的建議保證金融資服務。

他指，已將深化改革方案分解為20個項目，其中最有挑戰性是探索中國特色的公司治理機制、建立職業經理人制度、及建立高管和員工持股機制。

交行擬研員工持股等混改方案



香港文匯報訊（記者 黃萃華）在中國國有大中型銀行中，交行早前率先獲批准深化改革方案，董事長牛錫明表示，將在該行子公司層面探索員工持股制度及引入民間資本，同時考慮將子公司擇機上市。據路透社報導，牛錫明早前在外灘國際金融峰會上稱，根據改革方案要求，該行子公司可探索股份制改革，混合所有制經營和員工持股制度，通過子公司股份制改造、增發配股等方式，於子公司中引入民間資本，實施員工持股和擇機上市等途徑，推進子公司改革，以增強競爭力。

而子公司試點混合所有制經營和員工持股制度，必須建立規範的公司治理制度，以及建立“三

中海發展盈喜 多賺4.8倍

香港文匯報訊 中海發展13日公布，截至6月底止6個月未經審核綜合管理賬目之初步審閱，預期上半年錄得盈利約為2.5億元（人民幣，下同），較去年同期錄得4,260萬元顯著增加，即按年增4.87倍。

集團指出，雖然錄得營業外收支淨虧損約1.3億元，但淨利潤仍錄得增長，主要是今年國際油品運輸市場運價回升，集團相關營業收入同比有較大幅度增長；集團進一步加大各項成本控制力度，尤其是在節省燃油費及人工成本等方面成效明顯；以及集團於今年上半年確認遞延所得稅收入約2億元。

中信集團傳18億購基金業務



香港文匯報訊 據彭博13日引述知情人士透露，中信集團正就從倫敦證交所手中收購Frank Russell Co.旗下資產管理子公司進行深入談判。知情人士稱，中信集團可能斥資約18億美元收購該基金管理業務。該交易最有望於本月建成，但談判也存在破裂的可能性。

倫敦證交所去年以27億美元收購了Frank Russell，主要看中其指數業務。該公司旗下的資產管理業務管理著大約2,750億美元的資產。知情人士稱，Towers Watson & Co.和加拿大帝國商業銀行早些時候據稱考慮競購，但最終均退出角逐。

珠海控股與中石化簽合作

香港文匯報訊 珠海控股宣布，於上週四與中國石化廣東石油分公司訂立一份戰略合作協議，有關對旗下珠海市石花東度假加油站進行增資擴股，並對度假加油站進行擴建、投資、建設及經營，拓展能源供應業務，打造城市能源公用事業，提升競爭力。新度假加油站位處珠海市市中心，將建設成為珠海市市區首個集成品油、天然氣和充電樁三位一體的服務站，並開展便利店、汽車美容維修、餐飲及廣告等非油品業務，預期可成為多功能汽車生活綜合服務站。

日本近期頻繁攔和軍演： 進攻性強 做遏制中國棋子

綜合報導 作為對歷史尚未進行透徹反省的二戰侵略國和戰敗國，日本防務政策變化和軍隊發展動向始終是亞太國家關注重點。最近一個時期，日本多次攔和聯合軍演，有以下3個特點。

一是數量多。5月，日本海保廳和海上自衛隊艦船先後與菲律賓海軍岸衛隊和海岸巡邏艦在馬尼拉灣舉行了反海盜、通信等聯合演練，日本海上自衛隊兩架P-3C反潛機訪問了越南順港。6月23日，日本海上自衛隊P-3C反潛機從菲律賓西南巴拉望島機場起飛，抵南海相關空域活動3小時，機上有14名日本海上自衛隊員和3名菲律賓軍人。24日，這架P-3C反潛機會同菲律賓軍機前往距離巴拉望島約80—100公里的南海空域展開聯合演習。從7月5日起，日本自衛隊參加美國和澳大利亞軍隊在澳周邊海域舉行的兩年一次“護身軍刀”聯合軍演。

二是進攻性強。美澳“護身軍刀”聯合軍演有登島奪島演練項目，日本陸上自衛隊專署“離島”作戰、類似海軍陸戰隊的“西部方面普通科連隊”，隨美國海軍陸戰隊一起投入演習。

三是很多演習是首次參與。日本首次參加在南海海域舉行的演習，首次與菲律賓海軍聯合演習，首次參加澳美“護身軍刀”聯合軍演。

安倍政府如此頻繁攔和多種軍演，其主要動機離不開以下幾個方面：

首先，為了推動新安保法案的修訂。當前，安倍當局強行推動違反日本“和平憲法”的一系列安保法律修訂工作，受到在野黨和多數日本民眾的強烈反對與抵制。在此情況下，安倍當局大肆渲染威脅，攔和周邊國家聯合演習，意在營造緊張氣氛，為修

社援引日本海上自衛隊匿名幹部的話說，近期日菲演習就是針對南海局勢和中國。共同法宣佈釣魚島“國有化”以來，遭到了中國方面的強烈反對。日本企圖通過攔和南海周邊國家演習，轉移國際社會注意力，聯合菲律賓等國對中國施加大壓力，妄圖使中國疲於南北應付，以此渾水摸魚，減輕其在釣魚島方向的壓力。

其次，迎合美國新亞太戰略，做遏制中國的棋子。在美國推行“亞太再平衡”戰略不久，美國前副國務卿阿米蒂奇和哈佛大學教授約瑟夫·奈聯合推出了重磅報告《美日聯盟——做亞洲穩定的靠山》，核心內容就是要求日本解除憲法施加的軍事束縛，協助美國

在亞太安全格局中發揮更大作用。日本共同社援引日本海上自衛隊匿名幹部的話說，近期日菲演習就是針對南海局勢和中國。共同法宣佈釣魚島“國有化”以來，遭到了中國方面的強烈反對。日本企圖通過攔和南海周邊國家演習，轉移國際社會注意力，聯合菲律賓等國對中國施加大壓力，妄圖使中國疲於南北應付，以此渾水摸魚，減輕其在釣魚島方向的壓力。

第三，迎合美國新亞太戰略，做遏制中國的棋子。在美國推行“亞太再平衡”戰略不久，美國前副國務卿阿米蒂奇和哈佛大學教授約瑟夫·奈聯合推出了重磅報告《美日聯盟——做亞洲穩定的靠山》，核心內容就是要求日本解除憲法施加的軍事束縛，協助美國

越南木材富商家族六口家中被割喉

綜合報導 越南南部平福省發生血腥兇殺事件，一名從事木材加工業的富商一家四口及兩名親戚在家中，被兇手殺害，兇手作案後逃離現場。

據報道，48歲的富商黎文美（音譯）及其妻子、20歲的女兒和15歲的兒子，以及兩名親戚（分別18歲和14歲）在自家別墅

中被殺害。黎文美18個月大的小女兒逃過一劫。警方說，受害每人平均被同一種兇器割喉。

報道說，黎文美家保姆當天早晨7點進入別墅準備開始工作時發現受害者，她隨即呼喊鄰居，並向警方報案。

報道說，目前警方尚不能確

認兇手人數，兇手沒有拿走別墅裏的任何財物。警方已呼籲附近居民報告線索。

越南公安部長陳大光趕到現場參與調查。陳大光對媒體說：“初步調查顯示，這是一起有預謀的兇殺案。”

警方初步調查推斷，案發時

間在凌晨3點30分至4點之間，警方在別墅兩米高的圍牆上至少發現一個不同指紋。

黎文美是當地著名富商之一，他的木材加工廠僱傭約100名員工，規模在平福省數一數二。

目前警方尚不能確定兇手的作案動機。

黎文美是當地著名富商之一，他的木材加工廠僱傭約100名員工，規模在平福省數一數二。

目前警方尚不能確定兇手的作案動機。

尼泊爾余震不斷 專家：仍存在發生強烈地震的風險

綜合報導 對於經歷過“4·25”8.1級強震的尼泊爾民眾來說，4.4級的地震對他們來說幾乎“麻木”。不過有多名專家認為，當地仍存在發生強烈地震的風險。

不過談及這樣的“輕量級”地震，加德滿都的民眾並未感到驚訝，一位名叫巴哈杜爾的年輕人只是吐了吐舌頭說，“哦，又地震了。”

有中國媒體近日援引日本研究人員的話稱，該地區斷層還存在許多謎團，斷層中蓄積的應力還未完全釋放，尼泊爾仍存在發生強烈地震的風險。

研究人員認為，尼泊爾周邊地區以500年至1000年為間隔會發生一次超過8級的巨大地震。加德滿都西側、長度約800公里的地區一直是“空白區域”，在1505年之後約500年時間裏，沒有記錄顯示曾發生過8級及以上大地震。

不過，此次尼泊爾地震是在比預想地點稍靠北的地方發生，而且規模較小。鑽探顯示，“空白區域”的斷層有超過10米的滑動。但今年4月尼泊爾地震導致的斷層滑動最大只有約4米。

研究人員因此認為，“空白區域”蓄積的應力並沒有完全釋放出來，仍存在發生8級以上地震的風險。

對於專家的判斷，當地人並未感到特別緊張。“我們已經歷過那場災難，整個國家為此付出了太多代價。現在最關鍵的，是與家人呆在一起好好享受生活，共同面對一切不可預知的東西。”一位名叫梅拉的民說。

記者曾問一位當地朋友，大地震過後，是否對生活態度發生了改變，朋友笑稱，“逃過一劫，自然要珍惜每一天，現在打算買一輛私家車，可以為家人避風擋雨。”

記者近日在街頭採訪時注意到，不少外國汽車零售

商生意明顯好轉，即便是工作日，亦有不少顧客到府詢問價格。

而在臨近市區的多所駕校，前來報名學車的民眾日漸增多。在泥濘的駕校裏，伴隨著學員的熱情，接近報廢的老舊車輛馬達聲嘶力竭，排氣筒濃煙滾滾。

駕校的經理稱，“地震讓不少市民的生活發生了變化，在活下來的日子裏，要多享受一些東西，例如把存在銀行的錢取出來，買一輛小轎車，過上舒適的日子。”

如果說一場大地震讓當地人改變了生活態度，但近日來持續不斷的余震，還是阻擋了外國遊客前來旅遊的步伐。

在加德滿都唯一一座國際機場內，只有零星的背包客進出，團隊遊較為鮮見。

對於一個依靠旅遊業支撐的國家來說，8.1級的地震打破了人們賴以生存的“鐵飯碗”，多個景區的負責人叫苦不迭，兜售紀念品的商販更是滿肚子苦水。

而在昨日，尼泊爾總統亞達夫十分罕見地出现在了該國的立法機構會議上，他說，現在整個國家必須面對外國遊客數量急劇下降的難題，“官員們應該多想辦法，重新將那些喜歡尼泊爾的遊客拉回來”。

美南新聞日報

Southern Chinese Daily News

風行四海 日盡萬言

電話：281-498-4310 · 傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com 日報網址：www.SCDAILY.com

伊核談判處于決定性時刻 美稱主要問題仍待解決



挖掘技術哪家強 兩名男子偷挖土機盜竊ATM被捕

綜合報導 美國佛羅里達州兩名男子被曝10日晚上從工地偷來挖土機之後，挖開自動取款機偷錢，他們面臨盜竊罪、使用機動車造成財產損失等指控。

根據警方透露，10日晚間，一處銀行的自動取款機被盜。接到報警後，警方迅速反應，發現與自動取款機相連的房子已被推倒。

此後不久，警方攔下了一輛可疑的福特F-250小貨車，並在貨車上發現了提款機。當局透露，嫌疑犯桑切斯(50歲)和赫爾南德斯(50歲)當時在車上，他們說自己是出來撿破爛的，但是不記得是從哪裏“撿到”了取款機。

警方表示，這輛挖土機是從銀行旁邊的建築工地上偷來的，兩人將挖土機開到銀行，推倒了與自動取款機相連的建築。

桑切斯與赫爾南德斯現在都被關在波爾克郡監獄。此前，警方曾對赫爾南德斯發出逮捕令，因為他違反緩刑規定，而桑切斯也因犯有盜竊罪而在緩刑期間。

綜合報導 美國國務院的一位高級官員12日警告說，“主要問題仍待解決”。他還表示，美國從未就談判中的時機進行推測，現在也不會開始推測。”之前有報道稱，伊核談判接近於達成協議，有可能13日公布。

據報道，伊朗一名高級官員稱，談判代表在努力工作，但他表示，要在12日達成協議，從具體運作上是不可能的。

當地時間12日早晨，美國國務卿克裏表示，他11日與伊朗外長扎裏夫的會談產生了積極的結果。他說：“我認為我們將做出一些真正的決定。

我要說，我們還要解決一些棘手的事情，但我仍然感到有希望。”

克裏在維也納科堡宮酒店外向記者簡短地發表了評論，然後返回談判地點。

世界六大國設法與伊朗達成協議，促使伊朗限制其核項目，以換取西方解除對伊朗的經濟制裁。

法國外長法比尤斯星期天抵達維也納的科堡宮酒店，與國際原子能機構總幹事長舉行會談。他說：“我希望我們正進入這個馬拉松談判的最後階段。”

據悉，7月13日是伊核談判目前自行設置的最後期限，目前還不知道談判代表何時會正式宣布談判結果。

參加談判的歐盟外交政策主管莫蓋裏尼12日早上說：“各方代表處于決定性時刻。”

此外，英法德三國外長11日舉行了會談。俄羅斯媒體報道說，拉夫羅夫外長啟程前往維也納。

目前談判一個有爭議的問題是聯合國對伊朗的武器禁令，西方國家希望保留這項禁令。

伊朗最高領袖哈梅內伊11日呼籲要繼續同美國鬥爭。分析人士指出，這表明無論核談取得怎樣的成果，德黑蘭都將繼續對華盛頓不信任。



希拉裏將公布經濟政策綱領 為“普通美國人”謀利

綜合報導 美國2016年總統選舉民主黨參選人希拉裏·克林頓定于13日發表演說，公布其經濟政策綱領。

按照希拉裏助理的說法，經濟政策綱領是希拉裏本次競選宣傳的重中之重。而根據競選團隊提前披露的演說內容，希拉裏的經濟政策兼顧經濟增長和財富分配，核心在於“普通美國人”謀利。

有別“前任”

希拉裏的演說地點選在紐約新學院大學。競選團隊說，希拉裏將在演說中提及最近兩名民主黨籍總統，即比爾·克林頓和貝拉克·歐巴馬執政期間的經濟業績，表明自己與兩名“前任”的經濟政策“既相互聯繫，又有所區別”。

克林頓上任世紀90年代兩屆任期內，美國實現建國以來持續最久的經濟增長。作為當時的“第一夫人”，希拉裏自然贊賞丈夫的業績，但她同時指出，與克林頓執政時期相比，美國眼下所處經濟環境已大不相同，受互聯網和全球化影響更為廣泛、深刻。

對上一次總統選舉的黨內競爭對手

後來成為她“老板”的歐巴馬，希拉裏認為，歐巴馬致力於避免美國經濟在金融危機後陷入衰退，而現在經濟政策重點需要調整。

長期擔任希拉裏政策顧問的尼拉坦登說：“她(希拉裏)要應對我們眼下所處時代的經濟挑戰。不是上世紀90年代的經濟，甚至也不是她上次參選總統時。時代不同，挑戰不同，而她有不同的想法。”

擊穿“勁敵”

針對本次總統競選中一些對手提出的經濟主張，希拉裏將予以批駁，尤其是共和黨陣營內呼聲較高的傑布·布希和民主黨內支持率與她較為接近的伯尼·桑德斯。

傑布·布希6月說，如果當選總統，他將實現美國國內生產總值每年增長4%。

彭博社援引希拉裏競選團隊一名成員的話報道，希拉裏打算說明，這種主張“武斷設定經濟增長目標”，卻不顧收入公平，以為光靠增長就能給中產階層帶來好處，是“錯誤”的做法。

而對於桑德斯提出增加向富人征稅、提高最低工資標準等強調收入公平的

主張，希拉裏將表明，“單純尋求分配現有經濟蛋糕的公平方式，還不夠，必須採取擴大經濟增長的措施”。

也就是說，希拉裏主張既要蛋糕做大，也要把蛋糕分好。

曾任副總統喬·拜登經濟顧問的美國預算與政策優先安排研究中心高級研究員賈裏德·伯恩斯坦了解希拉裏的演說內容後說，他認為希拉裏“方向正確”，“現在對選民而言最重要的是，構建一個重新連接經濟增長和中產階層收入的架構。”

三大目標

彭博社解讀，希拉裏13日公布的經濟主張包含三大目標：增加勞動力投入和公共、私人資金合作；促進勞動報酬更加公平；鼓勵長遠思維和可持續性商業戰略。關於這些目標的一系列具體政策將在接下來幾個月內逐漸公布。

就第一個目標，希拉裏將提出改善就業環境，尤其是鼓勵女性就業的政策，涵蓋帶薪休假等方面。她將再次呼籲公共和私人資金在基礎設施建設、清潔能源等方面的合作，支持小型企業滅絕。

就第二個目標，希拉裏主張通過調整薪酬和稅收制度促使勞動報酬更加公



平，如提高最低時薪、促進女性同工同酬、保障加班工資、增加富人納稅、鼓勵企業向普通員工分紅。

美聯社解讀，希拉裏的經濟政策綱領著眼于，一方面滿足民主黨內自由派的要求，另一方面爭取更大範圍選民，為獲得黨內提名後與共和黨候選人競爭路。

床墊世界

木板床

精製耐用
消除腰酸背痛

二十多年老店

兼售各式精美傢具

MATTRESS WORLD

類 別	TWIN / 件	FULL / 件	QUEEN / 件	KING / 件
經濟床	85	109	139	179
★好睡床	159	209	249	309
★經濟硬床	189	229	269	370

www.mattressworldhouston.com

電話：(713)-777-1188

地址：6121 Hillcroft St., Suite M, Houston, TX 77081 (United plaza商場內)

七天營業
10:30am-7:00pm

30種款式，任您選擇
8種骨科醫生設計的床
睡得平安，健康，長壽

SIMMONS

席夢思

新到超級特硬彈簧床墊，物美價廉。

工廠直銷、批發

工廠直營，全新床墊，歡迎批發，價比價。

千寶汽車修配廠

12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072

Tel: 281-776-0800

鈹金・噴漆部

●精進保險理賠法・AAA, 州廣地保險指定修護廠

●USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU, G.M.A.C. 等等

●OPEN SHOP PROGRAM

●鈹金修護，爭取減免或免付款，保證還原如新

●最新電腦控制，下吸式，氣熱，無塵烤漆房 (原廠標準，且有終身保證計劃)

●修護期間，備有免費 (收費) 租車

●全車開式拉大機機 (三套)

I-CAR

引擎・電機部

●噴射引擎，電腦控制系統專家

●精修電系，噴射式供油系統

●四輪 (電腦) 定位

●原廠標準保養，冷暖氣

●引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等

●州府汽車安全年檢

4S

專精

●美國汽車修護協會指定特級 (Master) 技師

●高標準車修護

●歡迎精修 "Extended Warranty", 減免或免付款。

●德州政府核准廠家修護專家，可申請高達 \$600.00 政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。

AAA

Approved Auto Repair

●電腦雷射光束大機檢分析儀

拖車服務 (281) 564-4350 (24小時服務) (英、粵語)

E-mail: autoritecollision@yahoo.com

香港文匯報

美南版

www.wenweipo.com

美南新聞

A7

重要新聞

香港特區政府制定刊登有關法律廣告之刊物 獲特許可在中國各地發行
督印：香港文匯報有限公司 承印：美國美南新聞
電話：1-281-498-4310 傳真：1-281-498-2728

■責任編輯：李鴻培 2015年7月14日 (星期二)

一個轉插器 打破語言隔閡 體驗中俄友誼之旅

編者的話 本月8日至10日，舉世矚目的金磚國家峰會和上合組織峰會在俄羅斯名城烏法舉行。香港文匯報特派記者葛沖專程從北京飛赴烏法，採訪報道這一“撬動亞歐大陸地緣政經版圖”的重大歷史事件。北京到烏法，往返空中直線距離兩萬餘公里；記者在烏法的逗留時間，還不到一百小時。但在飛行途中，在密集報道習近平主席日理萬機國務活動的間歇，香港文匯報記者也直接接觸到一些普普通通的俄羅斯人，近距離感受到他們對中國人民的友好感情，體悟到中俄睦鄰友好關係發展的空前熱度，也享受到各國新聞同行的友誼。香港文匯報特將這些花絮和小故事奉獻給讀者，讓我們一同走近俄羅斯，走近烏法。

從北京到烏法，經莫斯科轉機是目前最快的飛行路線，往返要飛行兩萬餘公里，歷時20多個小時，出發時儘管已是凌晨兩點多，但北京機場T2航站樓裡，仍擠滿了眾多準備前往俄羅斯的中俄乘客。大型的波音777客機，一排十個座位，座無虛席，乘客既有到俄經商、旅遊的中國人，也有剛剛在中國參加完比賽的俄羅斯排球隊高挑的姑娘們。

熱心俄人總有一個在附近

一到莫斯科，記者心裡一驚，“忘記帶電源轉換插頭了！”於是急忙趕着換乘空裡，到機場各處尋問打聽。記者不會俄文，換了幾個不同的英語轉換插頭的單詞，連比帶劃說，但不少俄羅斯店員仍一頭霧水，不知道記者要買什麼。

“你要找什麼？我想我可以幫你翻譯成俄文。”正當記者一愁莫展時，一句熟悉的中文突然飄到耳邊，轉身一看，原來是一位會說中文的俄羅斯記者。搞明白記者的意思後，他熱心地告訴記者，機場應該沒有，不過相信到烏法後可以買到，“不用着急”。

未到俄羅斯前，記者與俄羅斯人很少近距離接觸，一直誤以為生活在寒冷地帶的俄人不苟言笑。可在莫斯科複雜的轉機，卻不會俄語的記者看到俄羅斯人嚴肅外表下那顆熱情純樸的心。每當記者不知道怎麼走，去哪裡辦事

蘇-30發動機“俄羅斯製造”之光

“哇，原來是蘇-27、蘇-30發動機！”走進烏法峰會國際媒體中心，許多外國記者都會被入口處的展覽所吸引，特別是擺在展廳中央、有點像人造衛星或炮彈造型的“神秘”展品，常讓記者們駐足端詳，發出讚歎。

俄羅斯的軍工產品以質量過硬聞名。蘇-27屬第四代重型戰鬥機，具有全天候的空中優勢，據稱性能在美國的F-15之上，其發動機對外一直是“絕密”。此次在烏法峰會上，面向來自全球的上千記者公開解密和展出該機“心臟”解剖模型，無疑顯示出俄方要在全球軍工市場上分一塊蛋糕的自信，也間接表明俄已生產出更高性能的航空發動機。

記者在現場看到，蘇-27發動機通體為銀灰色，裡面的齒輪做工精細，俄方曾邀請香港文匯報記者參訪製造商和工廠，但由於日程緊張，未能成行。據俄方介紹，陳列的發動機模型目前安裝在俄制先進戰鬥機蘇-27和其改進型蘇-30上，該發動機可以保證戰鬥機在空戰時保持超級靈活性與機動性。目前已出口到印度、中國和馬來西亞等，廣受好評。

Bellaire Auto Services & Collision

萬利車行

誠信可靠……高能技師……技術一流……工作保證……價格合理……服務親切……嶄新設備

一條龍維修服務中心

●完整檢測汽車中心

●引擎調整

●原廠配件

●剎車、防凍液、傳動系統

●方向盤及避震器

營業時間：

星期一至星期六
9:00AM-6:00PM

電話：713-484-7777

●皮帶、水喉

●電池、開動器及整流器

●防止損壞定期檢驗

●州府政府汽車安全年檢

●價位保證滿意

誠徵有經驗的修車技師

地址：7620 Bellaire Blvd
Houston TX 77036
(Bellaire & SW Freeway)

州政府汽車安全年檢

(請攜帶保險卡)